



...che - XAROPÉ Nº 1
 BIBLIOTECA DO ESTADO
 Dr. João Meno

Patriottismo sano...



OGGI, COME IERI; COME DOMANI...



CINZANO

ANDAR PRAT.
 EST. N.º de CRD.

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI
DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
FALCHI, PAPINI & CIA.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico-Ginecologica

Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica - Malattie delle Signore. **VIE URINARIE.** Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.

Gabinetto modernissimo di Elettrocità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Solux. Osmoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivi di Boerner. - Sautos per la cura della Menorragia e complicazioni.

Cura garantita e rapida della Menorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).

RUA S. JOAO, 85-A (p. p.)
 Telef. 4.049x. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
 Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Sciroppo di S. Agostino
 PURGA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE STITICHEZZA. ACIDITA' DI STOMACO. CATARRI BRONCHIALI E INTESTINALI. SFOGHI DELLA PELLE. DOLORI LOMBARI. REUMATICI. NERVOSI. - LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO GENOVA
 Deposito Pharmacia e Orogaria Faraut. - S. PAULO

Dottor Fausto Floravanti
 Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.
 Cons.: Rua Libero Badaró, 81. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza, Rua S. Caetano, 11 - Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dottor Arturo Zapponi
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Hangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-0155.

MALATTIE NERVOSE
 Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.
Prof. Dr. E. Tramonti
 Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 3 alle 4,30
 Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31



DOTTOR SALVATORE PEPE
 DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
 Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.
 Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'
 nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rondino
 MEDICO E OPERATORE
 Libero Badaró, 4
 Telefono: 2-5086
 Residenza: Tel.: 4-6218

Prima di fare i vostri acquisti di Lampioni e Lampadari in ferro battuto, non lasciate di visitare la Esposizione Permanente del Sigg.: **ALFREDO & GIARDINA** in RUA CONSOLAÇÃO, 197
 Officine: RUA BARRA FUNDA 129.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI
 MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consulti: dalle 18 alle 15 — Telefono: 4-5179
 PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAULO

RESTAURANTE "SPADONI"
 Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
 N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
 — SÃO PAULO —

Inalatorio a secco
 Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, infestazione, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 — Dalle ore 2 alle 6. — N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Il Prof. Dr. A. Donati
 Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetinga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141. — Residenza: Rua Consolação, 155-A
 Tel.: 4-0468

Dottor Bologna Bologna
 Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini — Cons.: Rua Barão de Itapetinga, n.º 65 — Tel. 4-4116 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 143 — Telef. 5-3844 — Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas
 Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2 — Resid.: e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5408.

AGENCIA SCAFUTO
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultima novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaja) — Esquina da R. 15 de Novembro
 Tel. 2-3545.

DOTTOR ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
RUA STA. BPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

Dott. Domenico Defino
 Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparechio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: R. Libero Badaró, 23 - Sobrelaja — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraiso, 11 — Telefono: 7-2219.

Dott. Prof. G. Brunetti
 del Bras — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Hangel Pestana, 162 Sobr. — Telefono: 9 - 1675
 Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 8.



LLOYD SABAUDO

LINEA RAPIDISSIMA E DI GRANDE LUSSO

CONTE ROSSO da Santos il 5 Ottobre

CONTE VERDE da Santos, il 26 Ottobre

CONTE ROSSO da Santos il 16 Novem.

CONTE VERDE da Santos il 7 Dicembre

Per Rio — Barcellona — Villafr. — Genova.

TRENO SPECIALE in partenza alle ore 13 da S. Paolo alla banchina del porto di Santos per tutti i Signori Passeggeri e bagaglio.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS PER :

Vapore Buenos Ayres Genova

Pr.ssa MARIA	25 Settemb.	2 Ottobre	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	16 Ottobre	5 Ottobre	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE VERDE	16 Ottobre	26 Ottobre	Rio, Barc. Villfr. Gen.
Pr.ssa GIOVANNA	16 Ottobre	7 Novembre	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	6 Novembre	16 Novembre	Rio, Napoli, Genova
CONTE VERDE	27 Novembre	7 Dicembre	Rio, Barc. Villfr. Gen.
Pr.ssa MARIA	27 Novembre	17 Dicembre	Rio, Napoli, Genova
Pr.ssa MARIA	27 Novembre	17 Dicembre	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	18 Dicembre	29 Dicembre	Rio, Barc. Villfr. Gen.

Per informazioni e prenotazioni cogli Agenti Generali:

LLOYD SABAUDO (BRASIL) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 — Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080 — Indirizzo teiographic: SABAUDO.

BANCA POPOLARE ITALIANA

CAPITALE RS. 12.300:000\$000 FONDO DI RISERVA RS. 784:422\$000

Séde Central: São Paulo

Rua Alvares Penteado, 31 — Caixa Postal, 1611 — Teleph. 2-2228 e 2-2229

Succursal: PORTO ALEGRE — Filiaes: BOTUCATU' — JABOTICABAL — JAHU' — LENÇOES

SITUAÇÃO DAS CONTAS EM 31 DE AGOSTO DE 1928.

ACTIVO

Capital a realizar	4.920:000\$000
Letras Descontadas	14.647:344\$570
Letras a receber	11.276:545\$620
Emprestimos em Contas Correntes	5.565:074\$620
Valores Cauçionados	10.503:386\$440
Valores Depositados	8.700:432\$700
	19.203:819\$140
Succursaes e Agencias	1.791:220\$340
Correspondentes no Paiz e no Exterior	7.113:446\$780
Titulos e Immoveis de propriedade	512:316\$700
Diversas Contas	4.328:107\$680
CAIXA:	
Em moeda corrente e nos Bancos	3.731:154\$920
Rs.	73.084:030\$330

PASSIVO

Capital	12.300:000\$000
Fundo de Reserva	784:422\$000
Fundo de Previdencia do Pessoal	10:150\$600
Lucros em Suspensão	4:835\$140
Depositos em C Correntes	10.974:049\$770
Depositos em C Limitadas	786:859\$170
Depositos a Prazo Fixo	1.451:659\$460
	13.212:568\$400
Credores por Titulos em Cobrança	11.276:545\$580
Titulos em Caução e Deposito	19.203:819\$140
Succursaes e Agencias	2.063:408\$320
Correspondentes no Paiz e no Exterior	9.914:753\$540
Diversas Contas	4.311:527\$610
Rs.	73.084:030\$330

São Paulo 14 de Setembro de 1928.

Contador: A. OLIVIERI

Presidente: G. LUNARDELLI

Administrador Delegado: A. ALESSANDRINI

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacchia

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora, 39 - S. Paulo

N. G. I.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

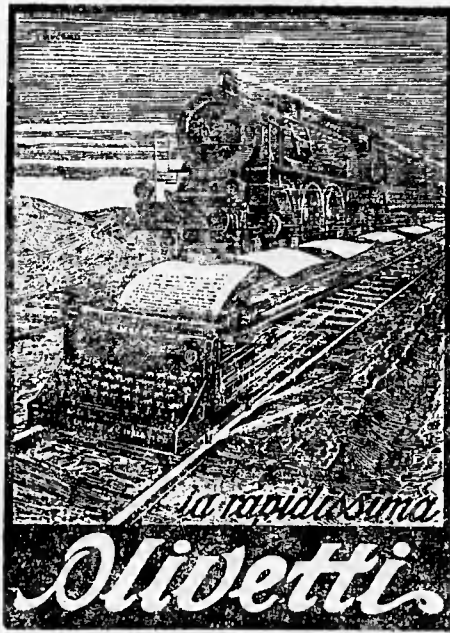
Prossime partenze per l'Italia:
DEI RAPIDISSIMI VAPORI DI LUSO

Duilio	(Viaggio inaugurale)	22 Settembre
Giulio Cesare.		12 Ottobre
Duilio		1 Novembre
Colombo	(Il vapore di lusso per Napoli)	13 Novembre
Giulio Cesare		23 Novembre
Duilio	(Viaggio di Natale)	12 Dicembre
Colombo.		13 Gennaio 1929

AGENTI GENERALI:

"ITALIA-AMERICA" — Rua Alvares Penteado N.º 31-A
SÃO PAULO

2500



JA collaboram para maior desenvolvimento
comercial do Brasil

CASA SOTERO

Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SANTOS



Casa Ranieri

Importatrice di Minutezze

Specialista in cappelli di paglia per coloni. Pipe italiane.
Corde, Spago, articoli per pesca. — Tipografia, Cartoleria.
Libri in bianco, Calendari e Cartoline postali. — Mercerie ecc.

P. DE RANIERI

Negozio e scrittoio:

RUA FLORENCIO DE ABREU N. 149 — TEL. 4-9116

Sezione Metallurgica: AVENIDA CANTAREIRA N. 29

Deposito: RUA TREZ RIOS N. 55

Indirizzo telegrafico: DERANIERI

SAN PAULO

HAT-STORE



CHAPÉOS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS
SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DO-ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturando le nespole"...

Direttore: E. BORLA — Amministratore: F. COSTANTINO

Abbonamento annuo 15\$000

Un semestre . . . 8\$000

UFFICI: R. TRES DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.

(Antica Boa Vista)

Telef.: 2-0674 — Caixa 2867 — São Paulo

L'EREDITÁ DEL DIAVOLO

Madrid, 19 (A.) — Un ricco proprietario ha lasciato, per testamento, l'anima al diavolo.

I grandi miscredenti d'oggi
Siedono a seranna e e parlano così:

Chi crede piu' al diavolo, o Signori?
Le beghine, i bambini, gl'impostori;

Non tutti i preti, poche suore e frati,
Paurosi, ignoranti e interessanti.

In questo mondo, ahimé che ne son tanti
Di diavoli che passano per santi,

Che tentano e tormentano — infingardi!
Col risolino in bocca, e in tasca i dardi.

Le donne in questi tempi rilasciati
Non sono dei demoni scatenati?

I piaceri, i denari, i creditori,
Dei piu' tristi demoni son peggiori.

Non parlo di strozzini, d'imbroglioni,
Di ladri, di falsari e di scrocconi,

Che ad ogni pié sospinto, a ogni occasione,
Di diavoli fanno una legione.

E i giornalisti — parlo dei moderni —
Non fanno forse, ognuno, dieci inferni?

Dunque di Spagna un ricco possidente,
Ch'era di Belzebu' schietto credente,

Non volendo morir "ab intestato",
A Lucifero l'anima ha legato:

E pensó bene — quale meraviglia? —
— lo gliela dono, pria che se la piglia —

Ma che farà quell'alma, poveretta!
Se, putacaso, Satan non l'accetta?

(Perché oggi tante son l'anime nere,
Che Satan le può scegliere a piacere.)

Chi poi si trova molto imbarazzato,
Per risolver l'enigma, é il magistrato.

Ei publicar dovrà tosto un invito,
A un press'a poco, così concepito:

— Invito il sor Demonio, o chi per lui,
A lasciare un momento i regni bui,

E comparir con la dovuta urgenza
(Pena tale e tal'altra) in mia presenza,

Per ritirare un'anima dannata,
A lui per testamento destinata:

Caso non comparisca, immaunenti
Si considera bene degli assenti!

Poi dite, o miei lettori: forse é bugia,
Che regni in questo mondo la pazzia?

Sali di S. Vincent

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, gotosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

COME VORREBBERO CHE FOSSE FATTO IL "PASQUINO"

IL RATTO DI VENERE!

La notizia, giunta da Roma, che è stata rapita la Venere Genitrice, di recente scavata, non poteva lasciare indifferenti degli uomini come noi.

Degli uomini cioè allenati alle pronte quanto acute ricerche personali secondo i dettami di quella speciale polizia che, monsieur Bertilop, prima, e Serlok dopo, non si sa perché, hanno modestamente chiamato scientifica.

Dopo di che ci sembrerebbe alquanto superfluo fare osservare come i risultati ottenuti sieno stati tre volte stupefacenti. Una prima volta per la prontezza, una seconda volta per l'acutezza, e terza volta per la schifezza che n'è venuta fuori senza alcuno sforzo.

Dobbiamo dirvi come siamo riusciti a scoprire dove è andata la Venere Genitrice? Sono misteri del mestiere. Troppo lungo a dirsi! Tagliamo corto e veniamo subito al grano: la Venere Genitrice è andata in Francia!

Salute a lei, a noi e ai francesi!

Noi altri italiani, per grazia di Dio, non abbiamo bisogno della Venere specialista in procreazione; a noi basta anche una Venere di seconda mano. Mentre che per i nostri cugini francesi quel tale affare è proprio una questione di vita o di morte, tanto che la Venere Genitrice è loro più necessaria del pane.

Se la tengano dunque, e ne facciano buon uso.

Terremo d'occhio la natalità francese; e, se anche con la nostra Venere Genitrice la popolazione non accennerà ad aumentare, non si scorragino ancora del tutto i carissimi cugini: hanno sempre da sperare che, un giorno o l'altro, arrivi loro, da parte della Direzione dei nostri Musei, un Ercole Generatore scavato di fresco!

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della *bienorrhagia* acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARO, 67

METTERLO E NON METTERLO!

Afferma l'illustre Leonardo Bianchi, detto il padre dei pazzi, che il cervello dell'uomo è una foglia di cipolla, e che ognuno di noi — o di voi, se non vi dispiace, colendissimi signori lettori — può fluire al manicomio per il motivo più scemo e più futile che esista al mondo. Non si impazisce soltanto nello studio del moto perpetuo o dell'elisir di lunga vita si può anche smarrire la ragione nello studio dei cambiamenti di stagione applicati ai cambiamenti di abbigliamento.

CACCIATORI

— Toh! Ecco l'autore delle opere incomplete! Hai avuto il lampo di genio di prendere teo il soprabito, ma ti guardi bene dall'indossarlo! Che razza d'uomo tu sei? Chi ha la comodità e non se ne serve è uno sciocco! Perché porti il soprabito sul braccio, se, con questa brezzolina, non l'idosi? Lo porti soltanto per figura? E' consumato, lacero, il tuo soprabito, per cui lo puoi esibire soltanto ripiegato in quattro sul braccio? . . .

Mortificato, allora, voi vi fermate, pregate l'amico di aiutarvi, indossate il soprabito, gli fate constatare che esso non è consumato né lacero.

E' stata proibita la caccia fino al 14 Aprile 1929.

(Dal giornale).



— Proibita? Sono appunto le cose proibite che mi piacciono. . .

Non scrollate le spalle; parliamo sul serio. Avete provato, infatti, in queste sere di settembre, a uscire con un leggero soprabito addosso? La brezzolina vi aveva suggerito questo complemento indispensabile della toletta; ma, appena incontrato il primo amico, in istrada, siete stato fermato:

— Toh! Sei uscito col soprabito? Non hai vergogna? Sei così giovane e batti i denti pel freddo? . . .

Mortificato, allora, vi viete tolto il soprabito e avete proseguita la vostra passeggiata con l'indumento ripiegato sul braccio. Dopo cinque minuti avete incontrato un altro amico:

ro, ma è nuovo, e riprendete il cammino.

Ma dopo dieci passi incontrate un altro conoscente:

— Ecco la differenza tra l'uomo che ha danaro e l'uomo che non ne ha! L'uomo che ha danaro indossa il soprabito anche quando non ve ne è bisogno, perché ha il dovere di esibirsi con il suo bel l'indumento nuovo; l'uomo che non ha danaro mette il soprabito soltanto quando non è più possibile farne a meno. e quando l'attenzione della gente non è più tratta a posarsi su di esso! . . . Bravo, bravo mi compiacio moltissimo. . .

Voi che, viceversa, avete una "duplicata" da pagare e

vi mancano 100 milreli, per andare a ritirarla, vorreste saltare addosso al vostro interlocutore e portargli via il naso, con un solo boccone. Ma non lo fate. Vi frenate. Dopo di che, lentamente, tornate a sfilarvi il "paletot", lo ripiegate e lo posate nuovamente sul braccio. Fa freddo e lo rimettete.

Ma non avete fatto altri venti passi che incontrate una graziosa signora, cui voi fate la corte, e che si reca al Municipale, a sentire Gigli, con suo marito, la quale vi abborda risolutamente:

— Numi, voi andate in giro con il soprabito? Ma non sapete che c'è della gente che fa ancora i bagni di mare? Avete freddo? E' possibile? Ecco: io vado tutta scollata: braccia e spalle nude. E non ho freddo affatto, io. . . Quanti anni avete, ormai, amico mio? . . .

Sotto la doccia fredda, avvilito, esasperato, voi sfilate di urgenza, nuovamente, il soprabito e piantate la signora di botto, tirando innanzi, grignando i denti, e pensando che. . .

. . . che ci vuol molto poco, spesso nulla, a questo mondo, per andare a finire difilato al manicomio!

PER RIDERE

Siamo alla vigilia dei tempi caldi! Evviva i Freddi!

Pirandello si è fatto attore e va all'estero: un personaggio in cerca dei diritti d'autore!

Lo scrittore italiano che l'on. Lanfranconi detesta è Sapinaro.

Il Re ha approvato il decreto che dà un nuovo berretto di feltro ai soldati di fanteria. Vittorino dà feltro.

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaro, 52 — Telef. 2-1520. Residente: Rua Ailemanha, 36 (Jardim Europa.)

C'è, in Colonia, un pazzo che vuol turbare i buoni rapporti che esistono fra italiani e brasiliani!



LETTERA APERTA

AGLI AMICI BRASILIANI,

Il "caso Freddi" non dovete prenderlo sul serio! Ascoltateci: nei 25 anni, da che risediamo in Brasile, ne abbiamo visti sfilare dei giornalisti nelle redazioni dei giornali italiani; ma nessuno si è mai permesso di minacciare e di ingiuriare giornalmente i brasiliani com'è fa questo Freddi!

Erano altri tempi. Oggi, dopo la guerra, c'è molta gente fuori di posto!

Amici brasiliani, voi, che siete degli spiriti superiori, vi sarete facilmente convinti che quel giornalista — il quale crede che sia tramontata l'epoca della buona educazione e vuole stare in casa degli altri, sputando in faccia ai padroni e ingiuriandoli come un facchino — è semplicemente un pazzo! "O pobre homem é louco, e a familia não sabe!"

La Colonia Italiana — da tanti anni domiciliata in questo paese — tranquilla, laboriosa, aliena da qualsiasi avventura e realmente amica del Brasile, deplora il "caso Freddi". E poiché i pazzi non vanno castigati, ma curati vi prega, per mezzo nostro, di raccomandare quel giornalista al direttore dell'Ospizio di Juquery.

IL "PASQUINO COLONIALE".

PROVVISTE!

Al Piccolo c'è della gente che soffre del ballo di S. Vito. (Voci in giro).



— Basteranno?

Confronti

... bisogna tagliar netto nelle vecchie amicizie!

... l'industriale e il banchiere che danno l'appoggio a chi è soltanto italiano e non fascista, sono dei traditori!

(Discorso pronunziato sabato scorso, ai fascisti di S. Paulo),

... all'estero voi cercate di smussare gli angoli, rendendo il giusto onore a quegli italiani che, prima di voi, hanno fatto del bene materiale o spirituale in pro dei loro fratelli.

(Pietro Parini, Segretario dei fasci all'estero.)

VERITA CRUDE !

Riceviamo e pubblichiamo: Santos, 17 Settembre 1928 Caro Pasquino,

Continua pure per la tua via che è la maestra! Tutti i nuovi arrivati all'estero hanno avuto un solo merito, quello di mettere lo scompiglio in tutte le colonie Italiane all'estero. Il giorno della resa dei conti verrà per tutta questa gente.

A Santos l'attuale Console ha messo all'Indice le persone piu' colte della nostra piccola ma patriottica colonia Italiana, ha seminato la discordia: cosa questa prima sconosciuta. Quello che piu' impressiona sono i metodi di questo secondo Duce, dopo aver distrutto quello che persone di grandi benemerienze avevano costruito col lavoro di diverse decine di anni. L'anno scorso visto il cattivo vento che soffiava per le numerevoli gaffes commesse, per i vari intrighi e la maldicenza, fece organizzare un album sul quale fece figurare le firme di (e i mezzi so-

no noti) molti connazionali per dimostrare alle superiori autorità in Italia che era ottimamente apprezzata la sua opera. Pochi giorni fa i suoi leccazampe del Consolato non fecero che andare a destra e sinistra per ottenere delle adesioni ad un banchetto che il Console pretendeva gli fosse offerto, per poi fare il bel gesto. Molti firmarono per il quieto vivere, molti altri per le minacce che furono fatte alle stesse persone. Oggi si organizza una pergamena da consegnare all'Egregio Duce numero due, alla vigilia della sua partenza per gli ottimi servizi resi alla Colonia di Santos. Saranno fatte delle rappresaglie a questi antitaliani, così sono chiamati dai dirigenti attuali della Colonia e del Consolato. Uomini nuovi, sistemi nuovi. E' propriamente applicato non è vero; Caro Pasquino? Vorrei domandare ad ogni firmatario dell'album, del banchetto e della pergamena se firmarono spontaneamente o in qual modo firmarono; e ne sentiremmo delle belle.

Un tuo assiduo lettore

"LA BOCCA DELLA VERITA"

LXXXVI

In un ridotto a cavalier di strada Vigile e pronto il Duca rimaneva, intrepido aspettando con la spada il nemico che là certo doveva

l'assalto sostener de la masnada; con la speranza sempre nella dea, che felice faceva quella contrada e al ponte Maddalena risplendea;

Ma indietro ritornarono sfiniti, ritentando di prender quel ridotto, non piu' di fronte ma bensì di lato.

Ma i rombi del Vesuvio eran seguiti per quella strada serpeggiante sotto, e Masaniello stava là appiattato.

G. Cavaliere

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente famigliare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Resicurante.

NUOVO PROPRIETARIO: **JOAO SOLLAZZINI**

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

Dott. NICOLA JAVARONE

dell'Ospedale Umberto I — Assistente della Clinica Pediatrica della R. Università di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Paulistipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18 — Av. Rangel Pestana, 130 — Telephone, 9-2376

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACCAO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS Exames completos de Urinas, Escarro, Fezes, Sangue, Pu's e outros Exudatos, Succo Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE BONIFACIO N.º 11-A

Expediente de 8 1/2 As 17 horas — Telephone 2-0425

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4.

Rua Verguiero, 358 — Telef.: 7-0406. — S. PAULO

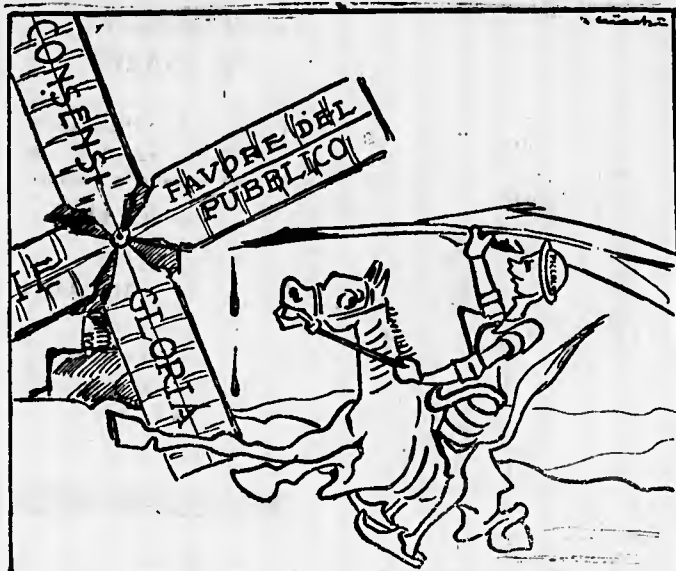
BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DE JOAO MENDES, 4

Cucina famigliare con tutto il confort — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscende dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità.

RISULTATI

Un gruppo di studenti vuole impastellare il "Piccolo".
(Voci in giro)



Don Chixotte — Comincio a dubitare del "consenso"! Ma che sia vero che chi semina vento, raccoglie tempesta?

MASSIME
E MINIME

— L'esperienza è il fanale degli uomini.

PINDARO

— La vera saviezza delle nazioni è l'esperienza.

NAPOLEONE I.

— L'esperienza è una maestra che fa pagar care le sue lezioni: ma ella è la sola da cui possano imparare i pazzi.

GUERRAZZI

— Gran maestra è di noi l'esperienza!

S. ROSA

— Credete a chi ha fatto esperimento, che quello è il primo libro della terra.

G. GIUSTI

— Provando e riprovando

GALILEI

— L'età e l'esperienza sono due linee che arrotondano e addolciscono le asperità e gl'impeti della prima giovinezza, e formano il carattere.

G. DUPRÉ

— Per correggere e prevenire l'errore, c'è bisogno di esperienza.

ROUSSEAU

— L'esperienza è il primo dei filosofi.

BYRON

— La saggezza pratica non s'impara che alla scuola dell'esperienza.

SMILES

— Colui che si crede tanto perfetto da non avere alcun bisogno d'imparare da altri, non farà mai nulla di buono e di grande.

LO STESSO

— L'esperienza vale mezzo fico secco.

FREDDI (del "Piccolo")

Il nuovissimo Segretario Galante

Parodia del Piccolo; col permesso delle Superiori Autorità).

Gentilissima Signora,

Chi osa indirizzarle questa missiva conosce lei da parecchi giorni; ma lei disgraziatamente non conosce lui. Il quale non essendo un Don Abbondio, che diceva che il coraggio vero non può darselo da sé, prende tutto il suo coraggio, per manifestarle tutto intero il suo amore.

Io non sono ricco, ma sono un poeta; non solo bello, ma

sono simpatico; non possiedo una Fiat ultimo modello; ma posso fare trenta volte di seguito — senza stancarmi — il giro del Triangolo; non sono elegante nel vestire, ma, almeno ogni tre mesi, mando i miei indumenti alla lavanderia Excelsior.

Se ella ha un cuor d'oro, come ha un viso di angioletta, abbia misericordia di chi arde, brucia e si consuma per lei.

Spero in una sua gradita risposta, che sarà a rugiada benefica che domerà l'incendio del mio cuore.

Tutto suo

Matteo Malpensanti.
RISPOSTA

Egregio Signore,

Se il suo cuore ha preso incendio, corra al telefono e chiami in soccorso i pomperli. Tutta di mio marito

Pasquarosa Onestini

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e antovaccini — Esame completo di urina, feci, trineri e frammenti patologici — Ladica Dr. Falcão, 15 — Telef. 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

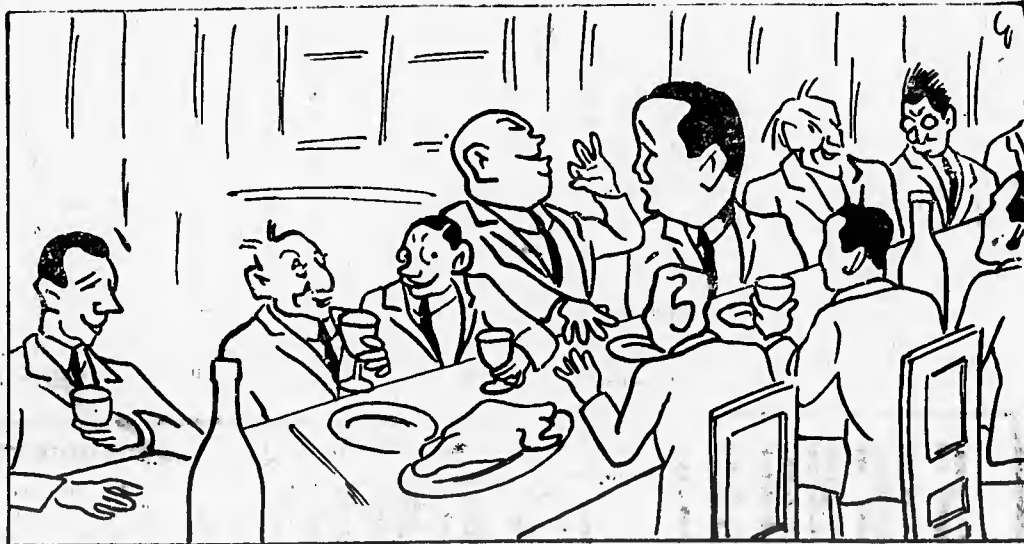
Nel prossimo numero
pubblicheremo:

- Lampi e tuoni in Colonia!
- Danari ne tenite? Embé, mettite accá!
- Gli apportatori della pace Coloniale!
- Il retroscena di un grosso affare giornalistico!

Nuovo campionato palestrino

Nella festa palestrina di domenica scorsa si è mangiato e bevuto abbondantemente.

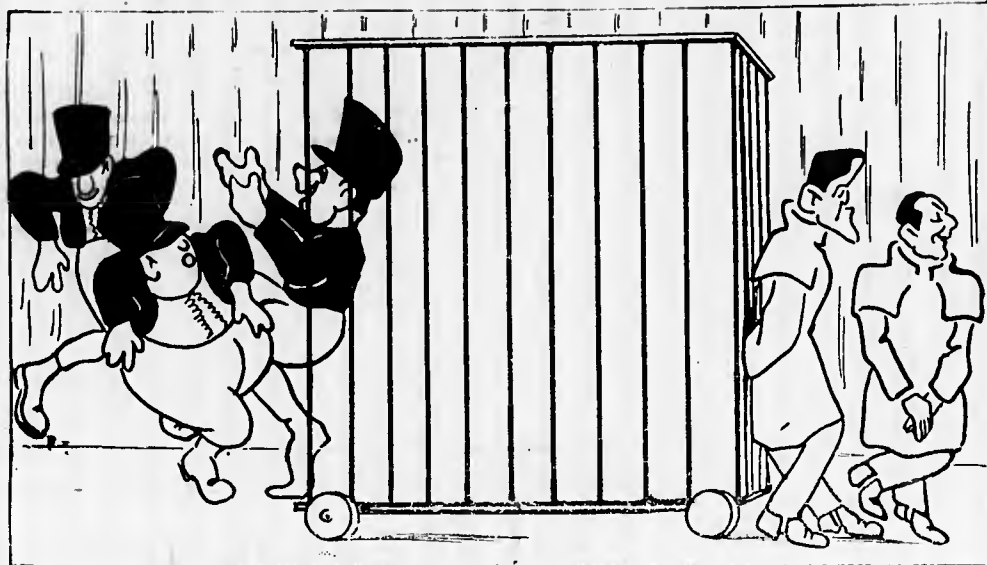
(Cronaca sportiva)



Dr. Lucio — Costo muito em ver que os meus amigos palestrinos são campeões também nos banquetes...

A RAPPORTO!

Si è reso necel di boseo un Tizio che ha fatto delle truffe anche al Consolato Italiano. (Cronaca cittadina).



Spoletta — Però non ha parlato male di... Garibaldi!
Scarpia — E... allora son fesserie!

Sotto, a chi tocca!



— Plotone, attenti! Contate per due...
— Per fila destr, destr!
— Di corsa...
— A terra... Punt'arm!
— Per sfilare in parata, gnida destr...
— Perepepé? Pereperécé...
* * *

— Ma che cosa c'è? Siamo alle manovre d'autunno? Siamo alla vigilia di una guerra?
— No; si stanno istruendo i "battaglioni d'assalto" di cui parla il Piccolo!
— Per far che cosa? Per "assalire" chi?
— Eh? Andateglielo a domandare...
* * *

E che? Si vogliono far passare dei brutti quarti d'ora alla Colonia?

Bisogna reagire! Parlar chiaro! Scindere le responsabilità...

Le "lingere" non hanno nulla da perdere! Oggi qui, domani a cà del diavolo!

Ma chi sta qui ed ha degli interessi ed ha degli amici ed ha dei parenti deve dire un risoltuto: alto là!

Adesso si capisce perché la maggior parte dei ragazzotti

arrivati ieri, non portano il cappello!

Il cappello? E perché? Per coprire che cosa?
* * *

La crisi del Fanfulla si risolverà fra pochi giorni, con l'arrivo di Rotellini.

Curare la crisi amministrativa, sta bene! Ma c'è la crisi della redazione, che è gravissima! Ci penseranno?
* * *

Un redattore del Fanfulla si è allontanato bruscamente da S. Paulo. E' partita pel paese del tabacco di lusso. Dicono per dimenticare un amore infelice.

Lei, ricca di danari, lui, ricco d'ingegno; ma i parenti hanno urlato:

— L'ingegno trova forse da scontare delle cambiali nelle banche?
* * *

Non è passata ancora un mese che i nuovi giornalisti hanno preso possesso del Piccolo e l'amministrazione di quel giornale ha pagato già un conto di 57\$ per "amolar" delle forbici.
* * *

Il caso della "bomba" al Piccolo, è verissimo. L'autore dello scherzo della "vasellina"

è un burlone innocuo che alita al Cambuey.

Non ci ricordiamo più come si chiama; ma è famosissimo!
* * *

Il "tenore d'operetta" quando non ripete il disco della "fratellanza nei bianchetti", stona maledettamente.

L'altra sera gli hanno fatto una serenata e gli hanno cantato la canzonetta:

Care piccino, no; casi' non va!
* * *

Al Piccolo hanno incominciato a pubblicare il "Segretario Galante".

Poi pubblicheranno "L'igiene dell'amore"! Un bel di' vedremo stampati i numeri del telefono delle case di "rendez-vous"; poi i nomi dei medici che curano le malattie di quei certi "infortunati sul lavoro"!
* * *

Al Fanfulla si pubblica tutto quello che certi "omenoni" gli mandano. Non ti leggono nemmeno "quel manoscritto". Un bel giorno pubblicheranno anche delle insolenze dirette ai proprietari del giornale?
* * *

Il Piccolo si è occupato, ieri l'altro, dell'attività degli italiani in California. Domani si occuperà degli italiani che vivono nel Giappone; dopodo-

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

Tel. 2 - 2409
R. MAJOR DIOGO N.º 48-A
— S. PAULO —

mani di quelli che vivono nel Madagascar.

Speriamo che, di qui a 20 anni, il Piccolo si occupi dell'attività degli italiani di S. Paulo.

* * *

In questa settimana la Società degli Stufi ha aumentato enormemente il numero dei suoi soci.

Fra coloro, che non si sono ancora inseriti, ve ne sono molti che hanno perso la pazienza. C'è della gente che confuga:

— Io sono stufio!
— Tu sei stufio?
— Ah! colmi è stufio!
— Noi siamo...
* * *

— Ma — ha domandato uno che è duro di comprendonio — che cosa siete?

E il coro ha risposto: — Noi siamo stufi di pagare!
* * *

Il "tenore di operetta" va urlando:

— C'è della gente che osa di dire che la Colonia è stanca di darci dei soldi?

A morte! A morte, questa gentaglia!
* * *

Scarpia, il poliziotto dell'Avvenida Brig. Luiz Antonio, è felicissimo della plega che prendono le case. Va sbraitando:

— Chi non è con noi è un Cambronne!
* * *

Ma che gente pulita, la gente nuova!

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

IERI E OGGI!

E' Imminente il volo di un idroplano capace di portare in pochi giorni 100 passeggeri dall'Italia all'America del Sud. (Dal giornale).



Secchi — Quasi come ai miei tempi, che si veniva in America in 6 mesi!

LIBERA-NOS...

Caro Duce, te scrivo seconsolato,
Te scrivo seconsolato da lontano;
Er core mio s'è troppo addolorato,
Te scrivo co la penna e er core in mano.

Nun ne potemo piu', Duce beato,
Semo ridotti a fà d'aseiugamano,
Senza poté fiata, ehé pure er fiato
Nun conta piu' come diritto umano.

Face la grazia, Duce santo e bello,
Manna la gente che conosce l'arte,
Er lavoro, la pace e tutto quello

Che produce e che vive senza parte.
Nun ce lasciá mori de manganello
Da quelli che t'imbrojeno le carte.

ITALIANO

La calunnia é um venticello

Ieri l'altro siamo andati dal Console Italiano:

— E così, sig. Console, non è venuto nessuno da lei, per documentare qualche maffetta nostra... ricatti... furti.

— Nessuno; ma...

— Eh! Lo sappiamo! Quel suo "ma" è eloquentissimo! Siamo più vecchi di anni di lei, e anche più vecchi giornalisti di lei!

Dei ricatti non si lasciano mai tracce; e, quanto ai furti, la polizia, per quanto indagini, non riesce mai a scoprirli tutti... Cosa vuole... la fortuna, nella nostra vita brigantesca, ci ha aiutato!

Stia bene, e... ci saluti Freddi!

Quel "ma" del Console ci fa dubitare che il nominato Freddi del Piccolo, lanciando contro di noi l'accusa di ricattatori, non abbia detto che... una parte della verità!

Doveva forse dire che siamo — oltreché dei ricattatori — degli spacciatori di biglietti falsi, dei truffatori in grande stile, dei violatori di minorenni, del parricidal

Una cosa non riusciamo a comprendere: che, cioè, la gente, che crede tanto facilmente alle calunnie, questa volta non ha creduto alle parole di Freddi.

Gente, che conosciamo da venti e anche da venticinque anni è venuta, in questi quindici giorni, incontro a noi sorridendo; e, tendendoci le mani, ci ha detto tutta la sua solidarietà con delle parole co-

me queste:

— Ma chi ci ha creduto? Ma li lasci cucinare nel loro brodo... Devono essere del mentecatti!...

C'è stato uno, che ci conosce da vicino, il quale ci ha detto:

— Se ben ricordo, il ricattato e il derubato, più di una volta, sei stato tu! Ti ricordi di 15 anni fa quando lasciasti il "Pasquino" a quel napoletanotto e a quel calabresino?

Te ne hanno... "fregato", dei danari!

E tutta la banda di quella gentina che hai incaricato delle esazioni fuori di S. Paulo? Quanti salassi ti hanno fatto!

Il Sor Freddi ha voluto ribattere, la settimana scorsa, l'accusa che noi siamo dei ricattatori, dicendo:

— Il direttore del Pasquino ha mandato da noi un "servitorello" per offrirci la vendita del suo giornale!

La ribattuta è così stupida, che potrebbe stare a fianco di questa notizia:

"Ieri il più ricco gioielliere della città ha offerto a Brodo la compera di una grossa partita di brillanti".

Finiamola! Cosa rispondere a questo lepido Freddi, piovuto in Colonia per far ridere la gente con le sue grosse insolenze? Castigarlo?

Ma no; non ne vale la pena!

Basta cucinarlo, settimanalmente, qui sul Pasquino e far ridere il colto e l'inculto a sue spese!

ALQUI SI SANA RUA 11 DE AGOSTO, 76 TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA
Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Soppo — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartuffi — Calamai con tinta — Piselli — Salsiccia, ecc.

J. GRADILONE

PATTO KELLOG



Finalmente amici!

IL XX SETTEMBRE AL CIRCOLO ITALIANO

La festa, indetta dal Circolo Italiano per commemorare il XX Settembre, ha avuto un esito superiore all'aspettativa.

I vasti saloni riccamente addobbati e sfarzosamente illuminati furono presto gremiti da una folla di soci ed invitati, fraternamente ed italianamente uniti.

Verso mezzanotte, al termine dello spettacolo teatrale, il R. Console, seguito da autorità ed esponenti della colonia ha fatto ingresso nei saloni del Circolo, accolta da vivi applausi e dal suono della Marcha Reale, cui ha fatto immediatamente seguito l'Inno Brasiliano e l'Inno Fascista.

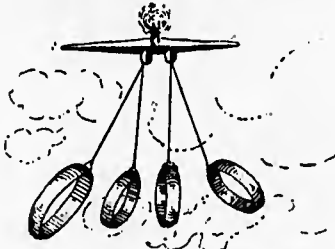
Le danze si prolungarono sino a tarda ora.

NUOVO RESTAURANTE

Si è inaugurato, giovedì scorso, il nuovo restaurant del Parque Antartica, di proprietà del sig. Luigi Cicognani.

Furono presenti all'atto inaugurale numerosi invitati e i rappresentanti della stampa cittadina.

LA FELICITA' VIEN DAL CIELO



**ANELLI MATRIMONIALI
CASA MASETTI
Lad. Sta. Ephigenia, 3 - S. PAULO**

Troppa grazia, S. Antonio !

I portoghesi hanno ricevuto a Santos una grossa sconfitta: 10 a zero!

(Cronaca sportiva)



Il "torcedor" portoghese — Ratos que os parta! Ma se in metà l'avessero data ai Corinthians, meno male!



Grande vigilia. Dopo dodici rinvii avremo finalmente la finalissima del primo girone pallonistico.

Non c'è che dire: Giacomini ha saputo far le cose per benone!

All'inizio, colla squadra debole, riserva al Corinthians le partite secondarie; mentre invia il "Santos" e il "Palestra, col ginocatori ancora sospesi, a misurarsi coi giocatori di Campinas! Riesce quindi a... scollare il "Santos".

Improvvisa la partita del "Palestra" col "Commercial" — già vinta dal primo per non essersi il secondo presentato — dandoci un giudice... santista!

E se le cose gli andavano bene, avremmo avuto la perdita di due punti.

E poi? Rimanda i ginocchi finché, provando l'uno o l'altro, arriva a ricomporre lo squadrone.

Ecco!, quindi, inaspettatamente il Corinthians miglior quotato per il 1.º posto!

E poi ci venga a raccontare Don... di essere una montagna di sapienza politica!

Uno dei risultati? Questo: che il "Palestra" da peso massimo sta per diventare peso morto!

Domenica si è tentata un'iniezione o per dir meglio due iniezioni successive, col ballo di sabato sera!

Perché?

Per creare dell'entusiasmo?

Ma se i palestrini sono sempre entusiasti! Guai, però a pigliarli per il naso... per dieci anni di seguito!

Speriamo che il Dio palestrino si faccia vivo. Dia qualche parola buona a Ettore, se no saranno dolori! Dia ancora che Xingo e Serafid non si fidino troppo, marcando due attaccanti per volta.

E che, infine, il Padreterno pensi seriamente alle gambe di Amileare, poiché — e ne sarete convinti! — senza le gambe in gamba, non si gioca il calcio!

Vi parlerò delle scommesse e delle voci in giro?

Non ci mancherebbe altro!

Pensate che in questa valle di lacrime c'è un povero cronista, che ha tale una tremarella che non vuol veder nessuno...

E non dorme e non mangia e non beve da tre giorni, aspettando di vendicarsi. Domenica sera. Amen!

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo Interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 517 — Telephone: 7 - 2807 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Praça da Sé, 3 (5.º andar-Salas 19 e 20).

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilliche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettricità medica — Diatermia

Telef. 4-3988

Consultorio: Largo S. Ephigenia, 12 - Sobrado
Dalle 10-12 e dalle 2-4.
Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore!

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma, Bronchiale o nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge
PIAZZA DA SÉ, 46

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

Alla Piazza e al Commercio

Dichiaro di aver trasferito la mia residenza da Santos a Rio Preto, ove ho acquistato il Pastificio Mortari, alla Rua do Commercio, 21 dove sarò sempre a disposizione di tutti i miei vecchi amici e clienti

LUIS MARCHESE

LETTERE
DI DONNA



Mio caro marito,

Tutto va bene per la nostra separazione coniugale. Giovedì ho parlato con l'avvocato che m'ha ricevuto con molta espansione.

Che omo gentile e come è alla mano! Perché è fatto così, in famiglia magari è scocciato; ma davanti al cliente, specialmente se è una bella donna, diventa mellifluiso, fa il bocchino, l'occhi dolci e finisce che ti mette la suggestione in corpo. Insomma è un ometto pericoloso, perché dove non arriva il tira, il cappello. Quando ho esposto la cosa e gli ho fatto vedere come stava la faccenda, lui ha subito studiato la mia posizione e ha detto che era necessario un accordo fra le due parti (la mia e la tua) e che voleva la ragione ossia il motivo della domanda di divorzio. Io ci ho risposto che poteva mettere la solita incompatibilità di carattere; ma l'avvocato m'ha assicurato che si andrebbe troppo per le lunghe perché al tribunale fa più effetto il difetto fisico e si riesce prima. Allora siamo rimasti d'accordo che il difetto fisico ce l'hai te. In quest'altra lettera ti spiegherò quale; così ti potrai regolare. Scusa tanto, Mariantonio mio, ma fai anche quest'altro sacrificio! È per la mia felicità e per il tuo decoro. E vedrai che tutto andrà bene. Però — e questo te lo dico molto chiaro — non insistere nella idea che hai avuto con la zia Sofonisba di farmi pigliare un appartamento per affittare le camere perché proprio non me la sento. Io ho bisogno di fare

la vita piuttosto intellettuale e andare appresso, nel mio piccolo, alla corrente del pensiero moderno nell'ore che mi restano libbere. Luigi Freddi m'ha assicurato che ci ho una gran vocazione per la letteratura e vuole che scriva una novella sul "Piccolo" (col tutto di farmela ritoccare da lui) tutte le settimane. E dice che potrei fare anche delle interviste coll'ommi letterati, artisti e via discorrendo in terza pagina.

Capisci? Sarebbe già un bel passo, senza contare che ogni articolo me lo pagherebbe bene assai e me lo metterebbe in corpo non un ricordo più se otto o nove col titolo su due colonne.

E con questo bel programma tu mi consigli di fare l'affacciamere? A no, mai! Preferisco fare il giornalista e affittare l'idea.

Non credere però che con questo perderai la mia femminilità o, per farti meglio capire la cosa, dovrai rinunciare alla mia grazia donnaiola. Quasi tutte le signore o signorine che scrivono, specie al giorno d'oggi, ci hanno la puntarella del maschio e ci ritrovi sempre un po' di pomo d'Adamo in fondo all'anima loro. C'è una poetessa, per esempio, che tutte le mattine fa la lotta greco-romana per dimagrire con un'amica. C'è una scrittrice di novelle che fuma il toscano e qualche volta ricorre alla pipa. E quante sono quelle che si radono i baffi e magari la barba? Ormai non c'è scrittrice che si rispetti che non abbia un rasoio gillette sulla toletta. Per me trovo che è una cattiva abitudine. Il pelo più si rade più riesce e diventa duro. (Su questo ci farò un articolo nella rivista di Rubbiani) Dunque è meglio di non stuzzicarlo. Prova ne sai che quando mi facevo la barba sotto le braccia, come usava prima, il giorno appresso mi pareva di avere la carta vetrata. Mi ricordo anzi che una sera, in una festa, il Conte amico nostro ci accese un fosforo per scherzo mentre facevo il saluto fascista.

Lasciamo, dunque, il rasoio all'omo!

Ti bacio. E rispondi subito se sei propenso a tutto. Addio, tua

Poppen.



TOSCA AL TEATRO
MUNICIPALE

◇◇◇

Tutti i critici musicali, coi brasiliani italiani, tedeschi inglesi, turchi e giapponesi (le varie colonie straniere di S. Paulo hanno i loro giornali e i loro critici!) si sono trovati d'accordo nel dire che **Tosca** è stato lo spettacolo più bello, più riuscito, più... magnifico di questa "temporada" lirica.

CYRANO, del Faufanla, aveva preparato un bellissimo studio su Tosca che incominciava così:

"La **Tosca**, secondo quanto ne riferisce il Faufanla e lo storico Guglielmo Ferrero (1344-1226) fu rappresentata per la prima volta a Singapore onde solennizzare il centenario dell'invenzione della macchina per cucire. Fu poi replicata a Barletta in onore di Federico Barbarossa e della gentile consorte..."

Ma lasciò correre; cestinò, per non far scomparire troppe i suoi colleghi, con la sua grande erudizione e si limitò a fare un soffietto, anzi un mantice per enumerare tutti gli incanti e i prodigi dei cantanti, specialmente della Muzio.

BALTHAZAR, del Piccolo, aveva preparato anche lui un articolo, che avrebbe stupefatto **toute le monde et son... oncle**, che incominciava così:

"Il peritoneo dell'intellettualismo spengleriano s'innesta, in quest'opera, al primordialisimo nascente dalle scaturigiali dell'essere catrafatto nell'ipotitosi energetica".

Poi rifletté:

— La filosofia nella critica musicale non è adatta per il popolo di S. Paulo!

E anche senza musica la filosofia a teatro non va. Pirandello insegna!

E si limitò a stampare:

... "Sono lieto di poter constatare che, nell'esprimere il mio applauso ai bravi interpreti della **Tosca**, sono d'accordo col grande fisico australiano, il marchese Sali di Castrocaro (uato a Perugia e morto per un raffreddore al Transvaal) il quale diceva: "Per apprezzare la musica bisogna non essere sordi".

Si voleva fare un'improvvisata alla Colonia, facendo cantare il Barbiere di Siviglia da alcuni giornalisti italiani.

Per Freddi del Piccolo, si erano preparate varie strofette che, cantate con la sua

voce di "menafregista baritonale", avrebbero avuto un grande successo.

Fra le altre questo:

Numero dodici
A mano destra
Pocchi quattrini
Nella canestra!

Cinque ritratti
Nelle vetrine
E cento fiaschi
Nelle cantine.

Ma saltò su il Munifico a dire:

— Gli sta meglio la parte di Don Bartolo...

— No — miò un tipografo — è fatto per fare la Rosina...

E poi Cyrano voleva cantare la parte del tenore, ma Goetta la voleva cantare lui. E Rubbiani voleva una parte anche lui; ma gli dissero: tu hai una voce che non si sente!

Non andarono d'accordo; e non se ne fece niente.

Sarà, forse, per un'altra volta!

UN EPISODIO

Una comparsa, che fu già disoccupato per molti mesi, uscendo da teatro confessava ad un amico:

— "Vedi ora che ho lavorato nella "Tosca" mi sento veramente come Puccini..."

— ??...

— Sicuro... Anch'io ho finito la... **Bohème...**

ARTISTI LIRICI

◇◇◇



Beniamino Gigli, ritrattato in un momento di calma quando non è attorniato dai critici e dagli ammiratori.

VINI FINI-VERMOUTH
ENRICO SERAFINO

GRAN PASSITO
"ERBALUCE"

CANALE
(Piemonte)

Le collettività italiane all'estero non devono fare della politica militante!



Quando incominciarono ad arrivare in Colonia gli uomini della "politica militante", il "Pasquino" gridò l'allarme e segnalò i guai che eventualmente potevano nascere.

Per fortuna in S. Paulo i conflitti dei "politici" si sono limitati ad uno scambio di insulti. Il sangue non è corso. Purtroppo così non si può dire delle collettività italiane di Buenos Ayres o di Nuova York. Nel momento torbido che attraversiamo, crediamo utile riportare le "parole d'oro" stampate dalla "Patria degli Italiani" (il giornale italiano più anziano e più equilibrato dell'Argentina) all'indomani di un conflitto in cui vi furono dei morti e dei feriti. Prossimamente faremo delle altre pubblicazioni di "parole d'oro" dei giornali italiani di Nuova York.

Chi ha vissuto il passato della collettività ne ricorda i dissidii, le lotte intestine per cui le associazioni si dividevano in bande, si creavano cenacoli e conventi politici di libera osservanza, si animava un giornalismo pugnace, non sempre riguardoso né coerente.

Erano i mali della vicinanza. Come i vasi, gli uomini, sfregandosi, si scalfiscono e qualche volta si rompono. Si diceva anche che erano i mali della razza o della gente nostra, che due italiani, dovunque s'incontrino, mettono su tre società per lo meno e piantano altrettante bandiere diverse.

C'era dell'esagerazione. Non per tanto il giudizio ebbe sempre un reale fondamento, che gli italiani, per un tempo indeterminato, ripeterono all'estero i difetti acquisiti nella dolce terra natale. Fabbricarono case, ma anche chiesuole; crearono esemplari associazioni di mutuo soccorso, scuole buone, opeduli superbi e benemeriti, ma anche, senza fabbricare campanili, fecero del campanilismo, senza partecipare alla politica né direttamente né indirettamente coltivarono, per pettegola distrazione, il politicantismo.

La collettività soffrì qualche volta, sebbene di riflesso, le vicende degli antagonismi tra i capocchia (capiposto, capipopolo, capibande e capiniente) messi in contrasto dalla ambizione, dagli interessi, dai levati di là che ci vò star io.

Questo avvenne e possibilmente avverrà finché gli uomini non sapranno a che applicare gli ozii beati e le doti del loro spirito sottile, arguto, pervicace, inraquillo.

Senonché le forze spirituali degli emigrati non si dispersero. I ripicchi personali servirono di stimolo all'opera, accendi emulazione di cui restano prove incancellabili, di emulazione di cui restano prove incancellabili.

La collettività non fu mai disunita, né diminuita. Superò emigrati e l'Italia la quale, quasi esclusivamente per mezzo di essi, conquistò le simpatie ed i mercati del mondo. È verità che non ammette dubbi e tanto meno negazioni. Gli italiani sono stati degni del loro paese non solo, ma hanno costantemente sentito in sé il loro paese, verso cui accorsero spontaneamente, entusiasticamente non quando era in festa e dai banchetti cadevano le briciole, ma quando era colpito dalle sciagure, era impegnato in lavori ardui, quando era in guerra con gli elementi e con i nemici suoi.

Gli emigrati, quindi, non corsero mai dietro ai favori, ai premi, all'impiego che sazia, al potere che gonfia e soddisfa. Mai! Dettero quando poterono e non presentarono i conti alla riconoscenza.

La collettività, ispirata a tanto disinteresse, ebbe i suoi fastidi e tormenti, ma non se ne risentì il patriottismo, che è fede e legge d'anime soltratte all'arrivismo, al funambolismo, all'ipocrisia della politica.

Infatti la collettività non conobbe mai italiani che pretendessero di essere più italiani, migliori italiani degli altri. L'italianità si misurava dalle opere non dalle ostenzioni. Era primo tra gli italiani non chi diceva di esserlo ma chi si dimostrava primo nei pensieri e nelle azioni patriottiche, benefiche, umanitarie.

La collettività non conobbe antitaliani né organizzati, né spiccioli. Se ce ne fu, quegli si ritrasse a vivere da sé, con altra gente. Gli emigrati l'avrebbero ripudiato, conoscendolo. (Forse qualche caso si potrebbe citare in molti lustri).

Ed ecco la ragione per cui la collettività non fu mai turbata e scissa profondamente.

Ad atti e a fatti nuovi bisogna ricercare cause nuove.

Parliamoci francamente, guardandoci negli occhi come chi non ha nulla da nascondere, nulla da temere.

Negli ultimi anni, con la buona intenzione di fare gli italiani più italiani di quello che soppero serbarsi a prova di mitraglia — ci fu la guerra —; con il proposito di stringerli ancora più alla madre patria, quasi fossero sperduti e perduti, si volle aprire in seno alla collettività un campo da giostra, come il terreno abbandonato e incolto si appiana, si rulla per esercizi di cavalieri o di fanti.

Non si conobbe la "colonia", se ne disconobbero gli at-

teggiamenti, le tendenze, la capacità.

Che è avvenuto?

Ognuno ha sotto gli occhi quello che è avvenuto. Fascisti e antifascisti tengono il campo, ma non tengono la massa degli italiani, i quali, incompresi, sospettati, angosciati da una lotta cui si sentivano estranei per coscienza patriottica e civile, si sono allontanati dai combattenti senza far distinzione tra essi, perché gli italiani emigrati non giudicano le intenzioni altrui ma se stessi, non si nutrono di parole ma dei frutti del proprio lavoro, non edificano castelli turriti per dare o ricevere battaglia, ma case private e case sociali, monumenti, obeliscchi, ospedali e via.

Del resto la giostra si concretò in assalti ad Istituti, a persone, senza approdare a nulla. Le cose sono come erano, al punto di prima. Di nuovo c'è stato un dilagare di insulti, di minacce, di vituperi. E, se questi sono sfoghi facili e grati a quelli che vi si abbandonano, non possono piacere agli uomini delle realizzazioni plane ma certe, sicure, adunati al raccoglimento del lavoro e al patriottismo laborioso.

Non si sostiene che la collettività abbia fatto bene a disinteressarsi della lotta aperta nel suo seno. Tutt'altro. Ha fatto male, anzi. Perché se la collettività a mezzo dei suoi organi avesse ricordato il suo principio — qui siamo per lavorare, non per disputare; per servire la patria di opere e di ingegno, non per crearle avventure con la facilità delle parole —, se la collettività avesse seguito a fare quello che faceva, mantenendosi unita e salda nella certezza del bene prodotto, nella ferma decisione di produrre altro bene, non sarebbe stata misconosciuta né presa per pista arida che s'ammolli ad ogni sgocciolamento e serbi l'impronta d'ogni plede che la pesti.

Invece la collettività s'è ritirata e sono restati padroni del vuoto i giostranti. Con questo effetto. Si voleva italianizzare intensivamente le associazioni? Le associazioni sono state assalite da un'altra parte e vi si sono intrufolati quanti fanno professione d'arrivismo ed hanno bisogno di tenere un plede fermo a qualche posto per lavorarsi una clientela, darsi una persona, crearsi una nomea anche a costo di rinnegare la patria, protestando di lavorare per la sua liberazione da undicimila chilometri di distanza.

La collettività non doveva assentarsi. Gli uomini che essa riconosce per capi e per guide non dovevano piegarsi alla quietudine del quieto vivere. Perché nessuno poteva domandare né ha domandato loro nessuna rinunzia. Il Capo del Governo e i capitani suoi hanno riconosciuto l'italianità degli italiani all'estero ed hanno proclamato la necessità della concordia tra gli emigrati, perché solo dalla concordia degli emigrati può nascere il maggiore prestigio dell'Italia nel mondo.

La collettività si adagiava nell'assenteismo fidando che le giostre non avrebbero superato l'accademia, la polemica scritta ed orale?

Forse s'illuse così. Ma non dev'esser più così perché s'è passato dalle parole ai fatti; corrono non più e diatribe, ma il sangue.

Non era mai avvenuto. Dunque è necessario rifarsi ai tempi in cui non avvenivano delitti politici in mezzo a noi, e riportare in onore la nostra organizzazione di pace e solidarietà, e riprendere il lavoro armonico e costruttivo.

Qui non si costruisce più.

Si abbatte.

Qui non si sostiene l'italianità.

Si assassinano gli italiani.

E non è giusto.

E chi tace, tollera o chiude soltanto gli occhi diventa complice dei delitti. Chiunque abbia un'autorità, comunque derivata, ricerchi la collettività, la vera, la grande collettività. Io si deve per l'Italia e per il paese che ci ospita e per gli italiani.

La collettività vuol sorgere, non insorgere. E sorgerà, che essa si duole soltanto della disconoscenza di cui è colpita, repudia gli odii che, impotenti a conquistarla, la turbano e la insanguinano.

NETTEZZA!

Il Console Italiano ha denunziato uno sfruttatore del patriottismo.
(Dal giornale).



Il venditore di creolina — Hanno fatto una grossa ordinazione, ma ritengo che non basta!

SOLIDARIETA

Fra le tante lettere di solidarietà ricevute in questi giorni, ci compiacciamo di riprodurre questa, che è di un medico:

Egregio sig. direttore,

Un amico mi ha inviato gli ultimi numeri del Pasquino; permetta che mi congratuli con Lei.

In questi giorni di supina obbedienza, di stomachevoli salamelecchi e di vergognosi connubii è davvero simpatico l'indirizzo che Ella ha saputo tracciare al "Pasquino".

Bravo! Sebbene da un pezzo io abbia smesso di leggere i giornali italiani, tengo ad abbonarmi al "Pasquino" che potrà mandarmi da oggi — Saluti cordiali.

(Segue la firma)

Non è priva di significato anche quest'altra lettera:

Segno con molta interesse la vostra polemica col "Piccolo". Io non sono tesserato, ma sono sinceramente di sentimenti fascisti e mussoliniani; e creda che propaganda più contraprodente di così non si potrebbe fare.

Se ne accorgeranno fra non molto.

Saluti cordiali.

(Segue la firma)

CON LE MOLLE

In un telegramma del Faullà:

"I combattenti di Treviso, venuti in pellegrinaggio a Roma, si sono diretti al Campidoglio dove hanno depositato una pietra che pesa 36 quintali".

Una pietra che pesa 360 chili! O perché non chiamarla, addirittura, un sassolino?

Una volta i giornali pubblicavano i telegrammi che ricevevano, con tutta serietà; serietà nell'estendere i telegrammi e serietà nei titoli.

Adesso le cose son cambiate! Ci vuole della novità; bisogna fare del futurismo, anche quando si pubblicano dei telegrammi.

Così, come ha fatto il Piccolo di mercoledì scorso che ha stampato dei telegrammi con questi titoli: **Una cantonata... del governo dei Cantoni — Elvezia! Non drammatizzare! — La flotta... svizzera a Ginevra!**

Giornalisti del Times, del Figaro, del New York Herald prendete il primo piroscafo che parte per Brasile e venite

ai Piccolo... a prendere delle lezioni di giornalismo!

Una di quei giornalucoli che nascono e muoiono, come certi insetti, nello stesso giorno, ha stampato una scempiaggine come questa:

"Il nostro governo si ritirerà a Coritiba per farla celebre come Avignone, al tempo di Napoleone Bonaparte".

Ma come sono sapienti, gli storici nuovi! I papi si ritirarono in Avignone circa... 500 anni prima di Napoleone!



NELLE SOCIETA' ITALIANE

Stasera la Società Italiana di Beneficenza "Vittorio Emanuele II" festeggia il 49.º anniversario della sua fondazione.

Il programma della festa è il seguente:

ORE 21 — Ricevimento delle autorità del Paese, elementi ufficiali della Colonia, soci Onorari, Benemeriti e Benefattori.

ORE 21 1/2 — Inaugurazione della scuola serale nei locali di rua Arnaldo N.º 32.

ORE 22. — Discorsa commemorativa per il 49.º anniversario della Società, tenuto dal dott. prof. comm. Ferruccio Rubbiani.

Consegna dei diplomi di socio Onorario, ai signori Dr. Sylvio de Campos, Dr. Luciano Gualberto e Maggiore Luigi Fonseca.

Consegna del diploma di socio Benemerito, al socio effettivo, signor Barone Giuseppe.

ORE 23 — Concerto orchestrale eseguita dalla Società Filarmonica, sotto la direzione del Maestro Cordiglia Lavalle.

*

NUOVO GIORNALE

Sotto la direzione del sig. Pedro Nolasco de Barros, ha iniziata le sue pubblicazioni un nuovo giornale intitolato "O 420".

Ha questa finalità: tornar conhecido tudo quanto o homem produz de bom, de útil, de terreno das artes, da industria, da sciencia.

Anguri.

*

PRO CASA REDUCE

Dando un'altra prova del suo patriottismo, il Circolo Italiano di S. Paulo per la futura "Casa del Reduce", che porterà il nome di Carlo Del Prete, ha sottoscritto la cospicua somma di 10 contos de reis.

*

CONCERTO PERACCHI

Stasera, alle ore 20 e mezza, avrà luogo, nel salone

"Giuseppe Verdi" un concerto di piano, del noto artista sig. Leo Peracchi.

Verrà eseguita musica di Liszt, Beethoven, Chopin, Mendelsolhn e Scriabine.

*

NOZZE

Ieri l'altro sono state celebrate le auspicate nozze del nota publicista sig. Arturo Capodaglio con la distinta signorina Lidia Gallizio, figlia diletta del sig. Cesare e della signora Lucia Salzani Gallizio.

Sono stati testimoni nei due riti: per la sposa la signora Tina Rosini e il sig. Sebastião Salles, e per lo sposo il dott. Nicolino Pepe e Signora.

Agli sposi sono stati fatti numerosi e ricchi doni. Le nostre felicitazioni e i nostri auguri.

*

CIRCOLO DELLA STAMPA

Ci comunicano da Rio de Janeiro che in quella città hanno avuto luogo le elezioni del nuovo Consiglio Direttivo del Circolo della Stampa per il nuovo anno 1928-1929. L'esito è stato il seguente:

Presidente — Mozart Lago
Vice - Presidente — Manoel Cardoso Carvalho Netto
Segretario — Adamastor de Oliveira Lima
Tesoriero — Raul Ribeiro
Procuratore — Mario José de Almeida.

Commissione di Sindacanza:
Claudio Victor do Espírito Santo Junior

Miguel Costa Filho
Sylvio Terra Pereira
Agenor de Araújo Ramos
Victor da Espirito Santo.
Commissione di Beneficenza:

Mme. Maria Conceição de Andrade Arroxellas Galvão
Oscar Sayão de Moraes
João de Deus Vianna
Adolpho Cardoso de Alencastro Guimarães
Antonio Eulalio Monteiro da Fonseca.

Un grande rione che sorge

La magnifica Villa Paulista

a poco piú di un chilometro dall'Avenida Carlos de Campos

L'iniziativa della Comp. Immoveis e Construcções

L'Auto-Estrada che allaccia San Paolo a Santo Amaro e che è un vero gioiello, ha fatto conoscere a buona parte del pubblico paulista uno dei piu' ridenti punti di San Paolo: la Villa Paulista, un rione che in pochissimo tempo diventerà uno dei piu' eleganti della Metropoli.

Situata a tre chilometri dal centro della città e a poco piu' di un chilometro dall'aristocratica Avenida Carlos de Campos, la Villa Paulista è destinata ad un avvenire voramente superbo. Non bisogna dimenticare che sono numerosissime le zone cittadine e suburbane che pur non avendo nemmeno la metà del valore dei terreni di Villa Paulista, hanno potuto progredire rapidamente trasformandosi in centri incantevoli.

Mentre si è costruito e si continua a costruire in luoghi lontani, questa parte vicinissima ad una delle principali arterie cittadine e attraversata dalla magnifica Ave-

nida Brig. Luiz Antonio, è rimasta intatta. Il vertiginoso progresso che ha fatto in pochi anni della città di San Paolo una delle piu' belle, pulsanti e ricche metropoli dell'America, non l'ha sfiorata. Spesso le persone che percorrevano l'Avenida Brig. Luiz Antonio dirigendosi al Jardim Paulista o nelle adiacenze di Santo Amaro, si domandavano i motivi per cui quell'immensa estensione di terreno rimanesse abbandonata.

Mancanza di fiducia? Mancanza di iniziativa?

Forse l'una e l'altra...

Certo alla "Companhia de Immoveis e Construcções" alla quale appartengono i terreni della Villa Paulista e del Jardim Paulista non è sfuggita l'importanza dell'affare ed ha immediatamente iniziato una serie di grandiosi lavori di risanamento e abbellimento di cui pubblichiamo qualche fotografia.

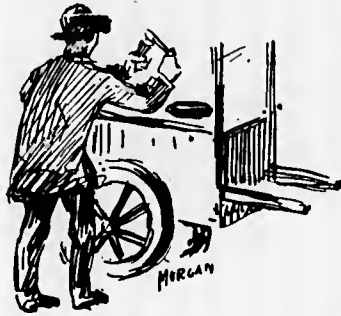
La Compagnia di "Immoveis e

Construcções" che ha i suoi uffici in Piazza do Patriarcha, N. 6, ha affidato ad un gruppo di ingegneri la costruzione di una grande galleria sotterranea, tutta in cemento armato, per raccogliere le acque fluviali e sorgive, e la costruzione di una rete di strade che come l'Auto-Strada, saranno asfaltate. La galleria misura 2 e 70 di altezza per 1 e 50 di larghezza ed è lunga parecchie centinaia di metri. Un contratto col Governo permetterà alla Compagnia di avere acque e fognature, nonché la luce elettrica, telefoni, gaz, ecc. ecc.

In pochissimo tempo, dunque, Villa Paulista, grazie all'interessamento della Compagnia "Immoveis e Construcções" sarà un rione che farà molto onore a S. Paulo.

Stiamo informati che le vendite dei terreni, a rate mensili alla portata di tutti, saranno iniziate quanto prima.

Tipi della
STRADA



— Sorvete de côco, meninos!



— Amolador, freguez!



— Empathador...

**CORRIERE DI
RIBEIRÃO PRETO**

Ha dato le sue dimissioni (e lo ringraziamo per la sua collaborazione) il nostro A. Ladino; lo sostituisce Marco Aurelio, un giovane pieno di talento e innamorato della verità.

(Marco Aurelio) — Sono stato stamane al Consolato per fare la mia visita al dr. Lo Jucco e stavo pazientemente aspettando il mio turno, quando vedo uscire dal gabinetto consolare il dr. Lungo, il quale senza tanti complimenti mi prese per un braccio e mi obbligò a seguirlo come avrebbe fatto un vecchio amico.

Quando fummo all'aperto così parlò: — Lei è il nuovo corrispondente del Pasquino, lo so e ne godo immensamente; hanno parlato molto bene di lei anche al Vice Console, il quale ha un debole speciale per il giornalismo, e desidera molto di conoscerla — Io mi incaricherò di presentarla, ma voglio prima istruirla su tutto il retroscena che lei forse ignora completamente. Lei deve conoscere tutta la verità sul passato di questo Vice Consolato che ha sconsolato tante degnissime persone più benemerite di Pinco. Deve conoscere le bizze, gli umori e l'appetito dei famigliari del R.o Ufficio espertissimi nel giuoco del calcio. Sarà contento di me, stia sicuro, ma per ora acqua in bocca, e.... amici per la vita.

Ma presto potrò sbottonarmi!

*** Prego il gentile e sempre sorridente Segretario del Vice Consolato a spiegare il significato della parola indistintamente usata nel manifesto che invitava i connazionali alla messa che si ce-

lebrò in suffragio dell'anima benedetta di Carlo del Prete. Qualcuno sostiene trattarsi di un riempitivo eufonico; ma altri darebbero a quella parola un sapore di magnanimità per nulla in carattere.

*** Prego il collega del Fanfulla a spiegare a quale specie apparteneva lo improvviso di cui si servì il Vice Console per salutare i cittadini di Jardinopolis.

*** Prego lo stesso collega a rettificare la notizia dell'invito e conseguente partecipazione del rappresentante la stampa italiana alla gita di Jardinopolis perché

non... c'eravate lui e nemmeno io!

*** Prego il collega del Piccolo a dire quale fu la sorte di un comitato d'onore al quale furono realmente aggregati i rappresentanti della stampa seria. E' vero che vi faceva parte qualche protestante, ma ad esso si deve l'iniziativa e la preparazione delle onoranze rese alla Memoria di Carlo del Prete. Non si comprende quindi perché ad esso si sia sostituito individualmente il Vice Console, al quale, fra parentesi, è stato pestato il primo callo... dalle locali autorità... che brillarono per la loro assenza.

**ESCARRADEIR,
HYGÉA**



**OS REGULAMENTOS DE SAUDE PUBLICA
EXIGEM ESCARRADEIRAS DESTE SYSTEMA
J. GOULART MACHADO & CIA LTDA - Rio**

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica cirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralyssas, etc. Diagnose e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototherapia, Electrotherapia. — Res.: Rua Verguelro, 165, das 12 às 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Theouso 7, das 14 às 18. Telephone 2-0585.

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 12 - sob.
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456

Filiale:
SANTOS
Rua Tuyuty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI
Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

VOLETE PRENDER MOGLIE?

LA BUONA SCELTA!

Un sistema americano brevettato!

E' stata fatta una larga distribuzione — ed è giunta anche a noi — la seguente circolare:

Pregiatissimi signori scapoli, celibi e affini, abbiamo l'onore d'informare le SS. LL. che il sistema americano — testé introdotto a New York, Washington ecc. — di scegliere a mezzo dei dischi grammofonici la donna che dovrà esser compagna della vita, è stato da noi portato anche in Brasile, come in tutti gli altri paesi del mondo.

Mettiamo perciò a disposizione di tutti i signori con intenzioni matrimoniali uno "stok" di grammofoni e relativi dischi da far ascoltare alle fidanzate o amorose o amiche delle SS. LL.

Come loro sanno, il metodo è semplice, standardizzato, inequivocabile. Ecco si dice alla designata:

— Cara, vogliamo sentire un po' di grammofono?

— Ma certo! — risponderà ella.

E incomincia a scegliere i dischi, sottoponendosi così involontariamente all'esame fatale.

Per esempio: ella preferisce fox-trot, jazz, charleston, orchestre di tzigani? Ah! Bocciata!

Quella scelta dimostra a sufficienza la leggerezza, la sventataggine, la gioia di ballare, scapricciarsi e folleggiare. Tutte qualità negative per giungere ad un onesto e pacifico coniugio.

Ella tende verso i dischi d'opera seria, sana, benefatta? Approvata a pieni voti!

Avrà dimostrato in tal modo i pacati sentimenti d'ordine e di pulizia, d'elevatezza e d'accordo armonico.

Ella ama i dischi d'operetta dai languidi waltzer notturni? Ebbene, se c'è l'amatore del genere, può profittare dell'occasione.

La scelta prova della candida un'anima sentimentale, indole romantica, poesia, abbandono, poca cucina e molto chiaro di luna.

Se invece la preferenza fosse per le canzonette napoletane, affrettarsi alle nozze!

La canzone vuol dire indole casalinga, borghese, nostrana, intimità pastosa, natura nece-se... um! Temperamento

Se la canzonetta è france-capriccioso, "refrain" con tendenza all'adulterio.

Musica wagneriana? Dio ce ne scampi e liberi! Carattere difficile, prepotente, disarmonie in famiglia, suocera, rumor, barba...

Dischi di marce militari e inni? Pensaci su due volte: spirito beilicoso, possibilità d'un ufficiale nell'armadio.

Musica sacra e marce funebri? Pier Luigi da Palestrina o Chopin? E' un articolo indicato per vedovi. Dimostra un'anima mistica, devota, sommessata, paziente...

Se poi la candidata ascolta con tranquillità un po' di Strawinski, rivela le sue disposizioni al sacrificio. Si può sposarla.

Ma guai se sceglie dischi di musiche da "revista, tipo Trololo-16"! Son conti della sarta certamente, cappellini a bizzeffe, bizzarrie costose... Tutta roba per milionari, non consigliabile a impiegati o piccoli professionisti.

In tal modo, come le SS. LL. possono constatare, noi abbiamo formato tutto un catalogo, un archivio con suddivisioni per categorie nel più semplice e spiccio dei modi.

Esempio: Verdi? Tipo passionale, familiare.

Puccini? Tenerozze sempre pronte, con umidità.

Mascagni? Brrr!

Pizzetti? Emicranie, nevralgie.

Lehar? Sorprese matrimoniali.

Strauss? Divorzio dopo un mese.

Rossini? Numerosa figliolanza.

Tutto lo "stok" dei dischi necessari all'uopo verrà messo a disposizione dei signori clienti. Si fanno abbonamenti a prezzi speciali.

Il trovar moglie col nostro sistema americano brevettato è un fatto tanto sicuro che la nostra ditta ha stabilito di farsi pagare le fatture soltanto nei giorni delle nozze dei signori clienti.

Tuttavia riconosciamo che il sistema presenta una sola difficoltà. Ed è che alla domanda di scegliere qualche disco, la designata non abbia l'indicatezza di rispondere:

— Grazie, ma il grammofono m'è insopportabile!

In tal caso non sapremmo proprio che cosa farei.

In attesa d'ambiti ordini, passiamo disfattamente a salutare le SS. LL.

Ditta Welk Comp. U. S. A. modante.

USCENDO DAL CINE...

— Sicché ieri sera vi siete divertiti?

— Moltissimo, signora mia. Ci fu un trattamento al Circolo Italiano che riuscì una meraviglia!

— Si è ballato?

— Come! Ho avuto finalmente un'idea dei balli nuovi che mi ha fatto molto piacere; signora mia, non hanno proprio niente a che vedere con le antiche mazurche e il valzer che adesso farebbero far vedere a mio figlio Giginò come si fa per addormentare la gente! Ah! i balli moderni! Movimenti mai visti; per i quali gli avrei fatto volentieri a mio figlio una faccia di schiaffi come madre, ma come donna ho dovuto ammirarlo come lo ammirarono tutte le signorine che se lo volevano mangiare con gli occhi! Mi fece ricordare mio marito Salvatore quando era giovane, che era un ballerino di prim'ordine, tanto che nessuno sapeva chiamare le quadriglie meglio di lui! Confesso il mio peccato, ma fu appunto perché ballava bene che me ne innamorai e lo sposai, e Giginò come ho visto ieri sera, riesce meglio del padre!

— Questo mi fa piacere. Vnol dire che se non vi dà quelle soddisfazioni alla scuola, ve le dà, diciamo, in società, e questo è anche qualche cosa!

— Lo so, ma io vorrei l'uno e l'altro. Ad ogni modo lasciamo fare a Dio! Certo non per dire, ma Salvatore pure essendo a terra con l'istruzione, trovò me per moglie che, modestia a parte, gli ho portato tutte le virtù e su questo veramente non può chiudere bocca! Alle volte una donna si fissa sopra un particolare che un uomo non può mai immaginarselo! Io mi fissai sulle gambe, sul modo co-

me ballava! Peccato che quelle gambe adesso non gli servono proprio più a niente, perché ieri sera non fu in grado di fare nessuna debolezza, e questo mi mortificò moltissimo! Non ne parliamo! Signò c'è vento io mi ritiro.

— Anch'io. Anzi voglio rimettere le coltri di lana per stasera.

IL CICLO STORICO

Le storie raccontano che quando Cristoforo Colombo prese terra, gli indigeni non gli fecero troppo buona accoglienza. Egli allora, per dar saggio della sua potenza a quei popoli ingenui e superstiziosi, predisse per il giorno dopo un'eclisse totale di sole.

Ciò che avvenne infatti, all'ora precisa, secondo i calcoli astronomici del grande Genovese; e tale fu lo stupore, lo sgomento e l'ammirazione degli indigeni verso l'uomo bianco, che, tutti tremanti, corsero ad inginocchiarsi dinanzi a lui pregandolo di ridar loro la luce ed il calore del sole che credevano spento per sempre.

Cristoforo Colombo si lasciò pregare un poco, poi quando s'accorse che il sole stava per uscire dal cono d'ombra della luna, gridò ai pianti: — Bene, vi darò il sole, ma guai se d'ora in poi non fierete drittili...

Oggi, dopo 433 anni, la storia, o storiella, si ripete.

L'Italia non è troppo ben trattata dall'America che pretende di farsi pagare i debiti di guerra, denaro speso nel comune interesse.

Allora sette giorni fa il prof. Bendandi predice un terribile terremoto che avrebbe squassato fra una settimana, tutti gli Stati Uniti...

Gli americani scollarono le spalle, ma all'epoca fissata, il terremoto avviene e questa volta scollarono anziché le spalle, tutti i grattacieli di New York, Chicago, Boston, Filadelfia, fino al lontano Canada.

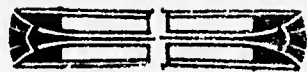
Speriamo che gli Americani moderni, abbiano ora il buon senso che hanno avuto i loro lontani avi.

Infine, che sarebbe l'America se l'Italia non l'avesse scoperta?

“BARATAS ?” Usate il PO' AZUL

TINTURERIA-LAVANDERIA

“EXCELSIOR”



CASA DI PRIM' ORDINE



PRAÇA DA REPUBLICA, 35

TELEF. 4-3526



**SCIROPPO
PAGLIANO**

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

In vendita dal 1838!

**SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE
DEL SANGUE.**

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

GIA' IN VENDITA

In volo alla conquista del segreto polare
del generale NOBILE

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000
presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti

— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

CONFETTERIA FASOLI

RUA DIREITA, 5 — TELEF. 2-0279

Si ritrova "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle 23,30. — Sedese completamente e decisamente rimodernate



Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccala e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua Libero Badaró, 76 - Sobrelaja — Tel. 4-3509 — S. PAULO

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cla. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazione della Cla. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

PIANOFORTI

Lei si deve ricordare sempre, dei pianoforti di 5:000\$000 e piu' cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3.000\$000. prezzo questo ultra buon mercato; piu' si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovuto ad essere questa casa senza lusso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore del compratori — RAFFAELE MORGANI, Industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — Nota: La Rua Tupy si trova vicino al num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

TRIANON

BELVEDERE

Avenida Carlos de Campos n. 67

TODOS OS DOMINGOS CHÁS DANSANTES

Reunião da

ELITE PAULISTA

das 21 horas em deante RIGOROSAMENTE

FAMILIAR

Um eccellente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do

TRIANON

CAPPELLI E

VESTITI

Ultima novità

R. Ruy Barbosa, 89

Tel. 7-3100

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo. Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fill per calzalai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchiali di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 185 a 181

Telefono: 2-2222 — S. PAULO

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.0 — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.0 — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.0 — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.0 Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.0 — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA é una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che é una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

CHE ETÁ AVETE, SIGNORA?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÁ PRIMA DI RISPONDERE
E ciò consiste appena nel mostrare un'eccellente pelle, che é indizio di gioventú.

USATE PERCIO' LA

POMADA **Onken**
VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassella Postale 2996.

— S. PAULO —

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono reggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraíso, 23 — São Paulo
Telefono. 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luz, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

Piazza Dr. João Mendes, 4

Cucina famigliare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali a prezzi modici — Aperto fino all'1 di notte. Le Società uscendo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garantite.



José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2-0479 — 3. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

RUA JOSE' PAULINO N. 84

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.0 PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.0 PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione: non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Pastifileo "Italla"
— DI —
OLIVA & REGGINO
Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. 7-3160

TAPPEZZERIA :: ::
:: :: JOSÉ GHILARDI
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4-4891
— S. PAULO —

Perché la pasta dentifricia
PANNAIN
E' LA PREFERITA
Perché le sostanze che la compongono sono: **ANTISEPTICHE — STIMOLANTI — TONICHE E DETERSIVE.**
Distrugge i germi nocivi alla salute, esistenti a miliardi nella bocca — Evita la gengivite, la pyorrhoea e la carie. — Approvata dal Dipartimento della Sanità Pubblica di Rio de Janeiro come: **MEDICINALE.**
SI VENDE DA PER TUTTO

Non bevete il vostro aperitivo senza il
BITTER CAMPARI

BEBAM A PODEROSA
AGUA RADIO-ACTIVA
DAS THERMAS DE LINDOYA
Recebida diariamente da fonte — Pegam ao deposito na Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourros, e listas dos preços gratis a pedido.



CASA PICK & PEROTTI
Brinquedos, Bicycletas Goricke de fama mundial e accessorios em geral.
Officina mechanic e pintura a fogo.
— Tel. 4-5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO

Ateller e Officina de Pintura
Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.
Prof. Luiz Andrioli
Decorações muraes em estile para apartamentos de luxo e egrejas. Pergaminhos etc. etc.
R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X
II Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A. 2.º plano. Telefono: 4-6141. — residencia: Rua São Carlos de Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.

Un decreto che non sarà firmato

E la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL"

AVENIDA RANGEL PESTANA, 50 — Telefono 9-1709.

— Ora, caro Ddttore, lei che fece tante cose, che realizzò quasi tutte le promesse del suo programma, si è dimenticato di un Decreto.

— ?
— Ma, sig. Governatore, non sa ciò che desidera la sovrantà popolare, rappresentata da questo vecchio amico Juca Pato,

— Ciò che io e il popolo reclamano é che lei firmi un Decreto, che renda ufficiale per quelli che devono sposarsi, per i coniugati, per i vedovi e per i celebi, per gli elettori e non elettori, infine



per tutta la popolazione di S. Paolo, come misura di alta

economia, la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL" che deve essere ufficializzata, perché é la piu' economica, possiede i migliori artisti e confeziona le piu' eleganti e le piu' confortevoli mobilie!

— Ma, Juca, la "Fabbrica di Mobili Brasil" già é ufficializzata, essendo la casa preferita dal pubblico fin dalla sua fondazione. Tu arrivi troppo tardi. La stessa popolazione della paulicea é già da molto tempo che firmó questo Decreto, che rese vittorioso il grande stabilimento di mobili di

ANIELLO SORRENTINO

AVENIDA RANGEL PESTANA N. 50 — S. PAULO

AI CALZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per capelli da uomo e signora. — Matrici per capelli si trovano sempre in stock. — Rivolgersi in RUA FLORONCIO DE ABREU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

MARIA A. PAVONE
DENTISTA
Clinica diurna e notturna
Rua Ruy Barbosa, 152

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE
Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore —
Consulti: dalle 14 alle 18.
— Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahu)
Tel. 4-0784

Non limitatevi a chiedere
"UN FERNET,"



ma esigete sempre il genuino
Fernet-Branca
a garanzia del vostro benessere